ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 35.297/4

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, quatrième chambre, saisi par la Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, le 9 avril 2003, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "relatif à l'interopérabilité du système ferroviaire transeuropéen conventionnel", a donné le 14 avril 2003 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 35.297/4

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 9 april 2003 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer verzocht haar, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de interoperabiliteit van het conventionele trans-Europese spoorwegsysteem", heeft op 14 april 2003 het volgende advies gegeven :

Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'Etat attire l'attention du Gouvernement sur le fait que l'absence du contrôle qu'il appartient au Parlement d'exercer en vertu de la Constitution, a pour conséquence que le Gouvernement ne dispose pas de la plénitude de ses compétences. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien des compétences ainsi limitées, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le Gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

*

* *

Suivant l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, inséré par la loi du 4 août 1996, la demande d'avis doit spécialement indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, cette motivation, telle qu'elle figure dans la lettre de demande d'avis, est la suivante :

> "(...), considérant que le délai de transposition de ladite directive (directive 2001/16/CE du Parlement européen et du Conseil, du 19 mars 2001, relative à l'interopérabilité du système ferroviaire transeuropéen conventionnel et rectificatif) échoit le 20 avril 2003, il est nécessaire de respecter ce délai accordé aux Etats membres, afin d'éviter que tout retard ait pour conséquence l'ouverture, par la Commission européenne, d'une procédure à l'encontre de la Belgique pour non-transposition de la directive précitée et afin que la responsabilité de l'Etat ne puisse être mise en cause pour manquement aux obligations lui incombant.".

*

* *

Le Conseil d'Etat, section de législation, se limite, conformément à l'article 84, alinéa 2, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, à examiner le fondement juridique, la compétence de l'auteur de l'acte ainsi que l'accomplissement des formalités prescrites.

Le projet ainsi examiné appelle les observations ci-après.

Fondement légal

Observation générale

L'annexe 1, paragraphe 1, du projet, fait référence aux "lignes du réseau transeuropéen de transport identifiées dans la décision n° 1692/96/CE du Parlement Européen et du Conseil du 23 juillet 1996 sur les orientations communautaires pour le développement du réseau transeuropéen de transport (...), ou reprises dans toute mise à jour de cette décision résultant de la révision prévue en son article 21". De même, le point 2, dernier alinéa, de l'annexe 4, du projet fait référence aux "modules définis dans la décision 93/465/CEE".

Il conviendrait de reproduire ces "lignes" et "modules" en annexe au projet d'arrêté.

Observations particulières

Article 1er

Dans la définition de l'"interopérabilité", il y a lieu, comme dans la directive 2001/16/CE du Parlement européen et du Conseil du 19 mars 2001 relative à l'interopérabilité du système ferroviaire transeuropéen conventionnel, de préciser, dans la version française, qu'il s'agit de la circulation des trains.

Article 3

Il y a lieu de transposer l'article 4, paragraphe 2, de la directive 2001/16/CE précitée.

Article 10

Il y a lieu de transposer l'article 10, paragraphe 4, de la directive 2001/16/CE, précitée, qui dispose que "les Etats membres publient les références des normes nationales transposant les normes européennes".

Article 11

Le Conseil d'Etat se demande si le paragraphe 2 ne s'adresse pas à ceux qui établissent les STI, de sorte qu'il n'a pas à figurer dans le projet d'arrêté.

Rekening houdend met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht van de regering op het feit dat de ontstentenis van de controle die de Kamer van volksvertegenwoordigers krachtens de Grondwet moet kunnen uitoefenen, tot gevolg heeft dat de Regering niet over de volheid van haar bevoegdheid beschikt. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de Regering in aanmerking kan nemen als zij te oordelen heeft of het vaststellen of wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

*

* *

Overeenkomstig artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, ingevoegd bij de wet van 4 augustus 1996, moeten in de adviesaanvraag in het bijzonder de redenen worden aangegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In het onderhavige geval luidt de motivering in de brief met de adviesaanvraag aldus :

> "(...), considérant que le délai de transposition de ladite directive (directive 2001/16/CE du Parlement européen et du Conseil, du 19 mars 2001, relative à l'interopérabilité du système ferroviaire transeuropéen conventionnel et rectificatif) échoit le 20 avril 2003, il est nécessaire de respecter ce délai accordé aux Etats membres, afin d'éviter que tout retard ait pour conséquence l'ouverture, par la Commission européenne, d'une procédure à l'encontre de la Belgique pour non-transposition de la directive précitée et afin que la responsabilité de l'Etat ne puisse être mise en cause pour manquement aux obligations lui incombant.".

*

* *

De Raad van State, afdeling wetgeving, beperkt zich overeenkomstig artikel 84, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State tot het onderzoek van de rechtsgrond, van de bevoegdheid van de steller van de handeling, alsmede van de vraag of aan de voorgeschreven vormvereisten is voldaan.

Het aldus onderzochte ontwerp geeft aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Rechtsgrond

Algemene opmerking

In punt 1 van bijlage 1 van het ontwerp wordt verwezen naar "de spoorlijnen van het trans-Europese vervoersnet die zijn bepaald in Beschikking nr. 1692/96/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 1996 betreffende communautaire richtsnoeren voor de ontwikkeling van een trans-Europees vervoersnet (...), of die achteraf zijn opgenomen in een bijwerking van die beschikking in het kader van een herziening van de richtsnoeren, overeenkomstig artikel 21". Zo ook wordt in bijlage 4, punt 2, laatste alinea, van het ontwerp verwezen naar "de in Beslissing 93/465/EEG opgenomen modules".

Die "lijnen" en "modules" moeten worden opgenomen in een bijlage bij het ontwerpbesluit.

Bijzondere opmerkingen

Artikel 1

In de Franse versie van de definitie van het begrip "interoperabiliteit" moet net als in de richtlijn 2001/16/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 maart 2001 betreffende de interoperabiliteit van het conventionele trans-Europese spoorwegsysteem worden gepreciseerd dat het gaat om het treinverkeer.

Artikel 3

Artikel 4, lid 2, van de voormelde richtlijn 2001/16/EG moet worden omgezet.

Artikel 10

Artikel 10, lid 4, van de genoemde richtlijn 2001/16/EG, moet worden omgezet. Dat lid luidt als volgt : "De lidstaten publiceren de referenties van de nationale normen waarmee de Europese normen zijn omgezet".

Artikel 11

De Raad van State vraagt zich af of paragraaf 2 niet bedoeld is voor degenen die de TSI vaststellen, zodat die paragraaf niet thuishoort in het ontwerpbesluit.

La chambre était composée de

Madame Mevrouw	M.-L.	WILLOT-THOMAS,	président de chambre, kamervoorzitter,
Messieurs de Heren	P. J.	VANDERNOOT, JAUMOTTE,	conseillers d'Etat, staatsraden,
Madame Mevrouw	C.	GIGOT,	greffier, griffier.

De kamer was samengesteld uit

Le rapport a été présenté par M. A. LEFEBVRE, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée par M. Y. CHAUFFOUREAUX, référendaire adjoint.

Het verslag werd uitgebracht door de H. A. LEFEBVRE, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door de M. Y. CHAUFFOUREAUX, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. JAUMOTTE.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. JAUMOTTE.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRÉSIDENT - DE VOORZITTER,

C. GIGOT

M.-L. WILLOT-THOMAS